



il percorso,
i luoghi e gli orari
di passaggio

The Route, Places,
and Timetables

THE TIMETABLE OF THE FIRST CAR

orario di passaggio per la prima auto



14 Maggio 19:45 **BRESCIA** 19:47 Rezzato 19:53 Mazzano 20:00 Calcinato 20:12 Lonato 20:20 Desenzano del Garda 20:22 Cavriana 20:31 Solferino 20:35 Pozzolengo 20:46 Ponti sul Mincio 20:50 Peschiera del Garda 20:57 Castelnuovo del Garda 21:03 Sona 21:08 Bussolengo 21:22 **VERONA** 21:37 Buttapietra 21:48 Isola della Scala 22:02 Nogara 22:08 Gazzo Veronese 22:23 Ostiglia 22:31 Melara 22:36 Bergantino 22:42 Castelnuovo Bariano 22:50 Castelmasa 22:55 Calto 23:00 Salara 23:02 Ficarolo 23:10 Gaiba 23:15 Stienta 23:20 Occhiobello 23:33 **FERRARA**

15 Maggio 07:30 **FERRARA** 07:35 Portomaggiore 07:36 Voghiera 07:52 Argenta 08:04 Conselice 08:20 Alfonsine 08:26 Bagnacavallo 08:43 **RAVENNA** 09:14 Cervia 09:20 Cesenatico 09:38 Gambettola 09:43 Gatteo 09:45 Savignano sul Rubicone 09:52 Sant'Arcangelo di Romagna 09:56 **RIMINI** 10:13 Repubblica di San Marino 10:45 Verucchio 10:47 San Leo 10:55 Novafeltria 11:04 Talanello 11:10 Maiolo 11:15 Pennabilli 11:27 Maiolo 11:36 Badia Tedalda 11:52 Pieve Santo Stefano 12:20 Sansepolcro 13:23 San Giustino 13:38 Città di Castello 13:50 Montone 14:04 Umberto 14:35 **PERUGIA** 14:43 Bastia Umbra 14:53 Assisi 15:06 Spello 15:13 Foligno 15:26 Trevi 15:33 Campello sul Clitunno 15:50 **SPOLETO** 16:18 Sant'Anatolia di Narco 16:32 Poggiodomo 16:50 Monteleone di Spoleto 17:07 Leonessa 17:29 Micigliano 17:58 **RIETI** 18:46 Torricella in Sabina 18:52 Poggio San Lorenzo 18:56 Frasso Sabino 18:58 Poggio Moiano 19:04 Scandriglia 19:08 Poggio Nativo 19:13 Nerola 19:15 Fara in Sabina 19:20 Montelibretti 19:26 Fiano Romano 19:28 Capena 19:34 Riano 19:54 **ROMA**

16 Maggio 06:30 **ROMA** 06:42 Formello 06:51 Campagnano di Roma 07:01 Nepi 07:21 Ronciglione 07:33 Caprarola 07:48 **VITERBO** 08:07 Montefiascone 08:25 Bolsena 08:39 San Lorenzo Nuovo 08:47 Acquapendente 08:54 Proconvento 09:00 San Casciano dei Bagni 09:20 Radicofani 09:39 Castiglione d'Orcia 10:04 Pienza 10:16 San Quirico d'Orcia 10:26 Montalcino 10:36 Buonconvento 10:43 Monteroni d'Arbia 11:04 **SIENA** 11:55 Monteriggioni 13:10 Castellina in Chianti 13:34 Greve in Chianti 13:53 Impruneta 14:07 **FIRENZE** 14:23 Vaglia 14:36 San Piero a Sieve 14:44 Barberino di Mugello 15:05 Firenzuola 15:35 Monghidoro 15:42 Loiano 16:06 Pianoro 16:21 Sasso Marconi 16:34 Monte san Pietro 16:41 Monte Veglio 16:59 Bazzano 17:10 Savignano sul Panaro 17:19 Vignola 17:19 Spilamberto 17:26 Castelvetto di Modena 17:50 Maranello 17:53 Formigine 18:04 **MODENA** 18:23 Rubiera 18:33 **REGGIO EMILIA** 18:57 Sant'Illario d'Enza 19:06 **PARMA** 19:19 Torrile 19:29 Colorno 19:41 Casalmaggiore 19:46 Martignana di Po 19:51 San Giovanni in Croce 19:54 Solarolo Raniero 19:57 San Martino del Lago 20:00 Cingia de' Botti 20:09 Cella Dati 20:16 Sospiro 20:21 Malagnino 20:50 **CREMONA** 20:57 Gadesco Pieve Delmona 21:02 Vescovado 21:06 Cicognolo 21:10 Pescarolo ed Uniti 21:14 Pessina Cremonese 21:16 Isola Dovarese 21:23 Casalromano 21:26 Asola 21:32 Casalmoro 21:42 Acquafredda 21:44 Carpenedolo 21:57 Castiglione delle Stiviere 22:08 Montichiari 22:42 Castenedolo 22:52 **BRESCIA**

il luoghi della Mille Miglia 2009

Il fascino indiscutibile della Mille Miglia è fatto di auto, persone, storie. E luoghi. Perché la magia di attraversare la natura, l'arte, l'architettura e la storia d'Italia descritte nei quasi 160 comuni interessati rende la corsa un viaggio unico e straordinario. La corsa della Freccia rossa - che dura poco più di 30 ore effettive e certamente convulse - si infila dentro strade, piazze, vie e paesaggi che mettono a dura prova le prestigiose regine a quattro ruote della strada.

Ogni anno piccole varianti di percorso, sul tragitto classico Brescia-Roma-Brescia, nel rispetto di una tradizione che consente solo minime variazioni di strada all'interno delle zone solitamente attraversate dalla Mille Miglia. Sette regioni attraversate: Lombardia, Veneto, Emilia Romagna, Marche, Umbria, Lazio e Toscana; uno Stato estero, San Marino e un altro sfiorato per poche centinaia di metri, la Città del Vaticano a Roma. In questo grande giro, percorso in senso orario, sfilano ai lati delle 375 protagoniste un vero e proprio caleidoscopio di scenografie diverse. Luoghi, territori e situazioni che - fuori dalla gara - meritano ben più delle 30 ore della gara. Non basterebbero 30 giorni, a voler visitare tutto gustando ogni attrazione, ogni aspetto, ogni bellezza. Come la storia d'Italia, viva nei grandi monumenti delle piazze dei centri attraversati che vedono sfilare il corteo della Freccia rossa davanti a loro.

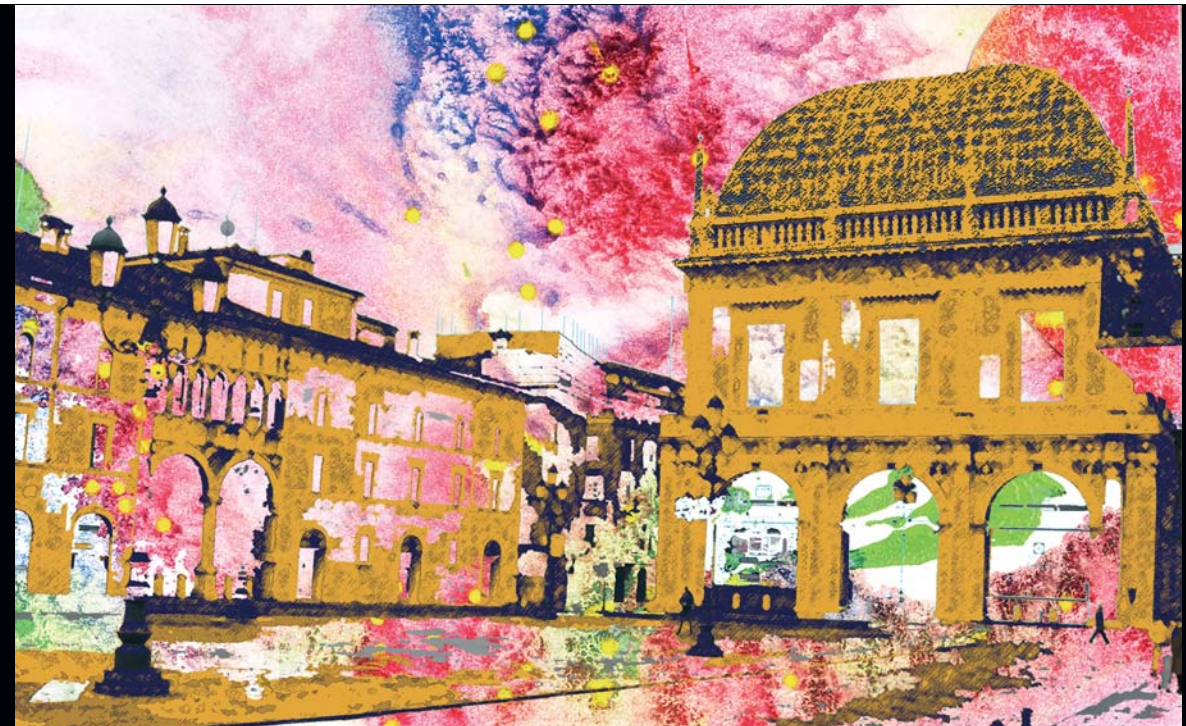
È difficile raccontare in sintesi mille miglia d'Italia. L'Arena di Verona vista di notte, il Castello di Ferrara, il Duomo di Ravenna. E poi ancora, Castel Sant'Angelo a Roma che abbraccia l'arrivo del corteo in festa, la Piazza del Campo a Siena, i centri di Firenze, Bologna, Modena, Reggio Emilia, Mantova. È difficile raccontarlo, ma ne vale la pena.

In questo libro abbiamo scelto di farlo con lo sguardo di un artista, Renato Missaglia. Un grande artista internazionale che è nato nella stessa città dove è nata "la corsa più bella del mondo", Brescia. I suoi "ritratti" del percorso della Mille Miglia ci invitano a scoprire - e riscoprire - uno dei tanti aspetti del fascino della Mille Miglia, i suoi luoghi.

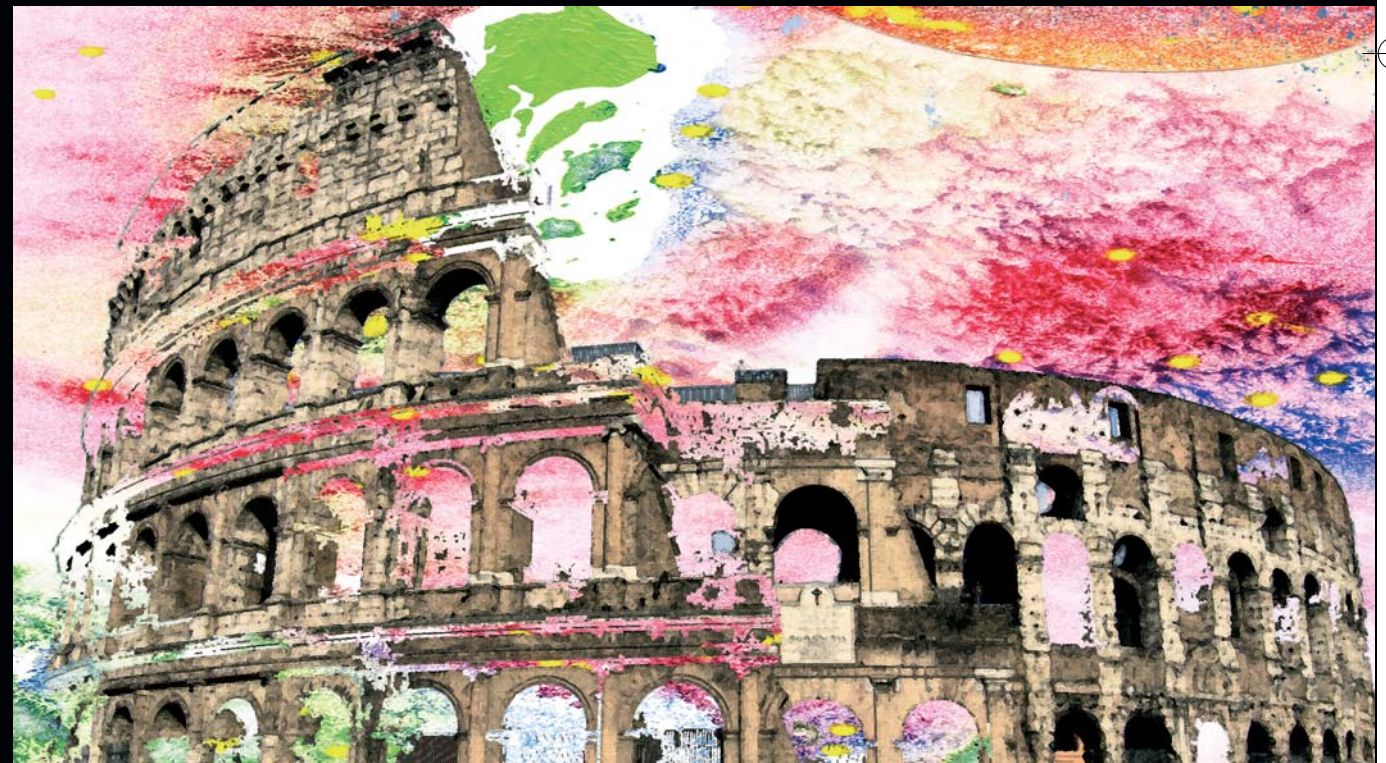
Buon viaggio.

The unquestionable fascination of the Mille Miglia is made up of cars, people, stories. And places. Because the magic as one crosses natural landscapes, the art, the architecture, and the history of Italy as depicted in the almost 160 towns experienced in the passing, make the race a unique and extraordinary voyage. During the course of the race - which actually lasts little more than 30 hours of effective and certainly convulsed driving time - one is drawn into narrow streets, piazzas, roads and landscapes which sorely try the prestigious cars of the past. Each year only small variations on the route are permitted within the framework of the classic Brescia-Rome-Brescia itinerary for the passage of the Mille Miglia. Seven Italian regions are crossed: Lombardy, Veneto, Emilia Romagna, the Marches, Umbria, Lazio and Tuscany; one foreign state, San Marino, and another is missed only by a few hundred meters, the Vatican City in Rome. On this great tour, which runs clock-wise around Italy, a veritable kaleidoscope of differing scenery parades past the windows of the 375 participating cars. These are places, regions, and sites which - when not participating in a race - would merit far more than the 30 hours allotted to them. Even 30 days would not do them justice, if one wishes to enjoy and appreciate each attraction, each aspect, each with its unique beauty. Just as the history of Italy lives on in the great monuments of the piazzas in the town centers, silently watching the procession of classic cars as they parade past.

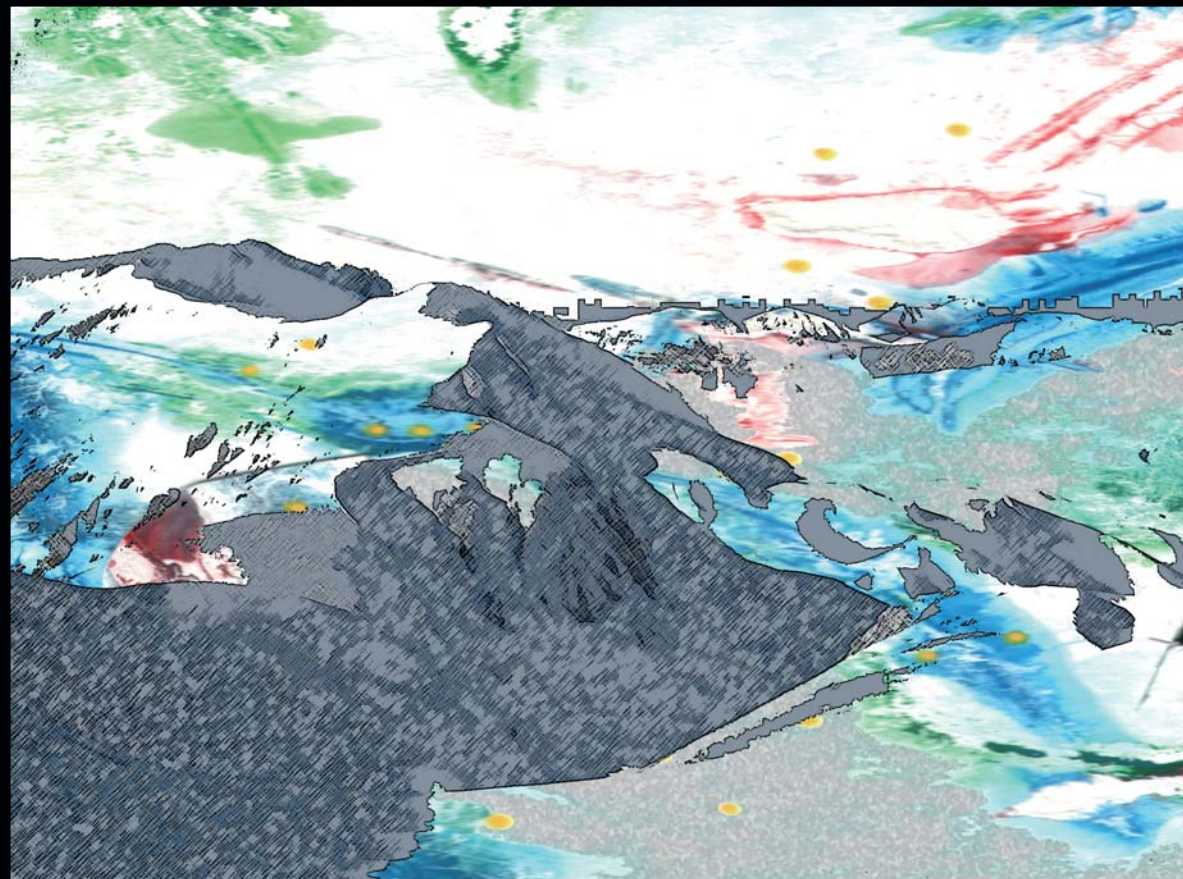
It is difficult to give a quick synopsis of the thousand marvels of Italy. The Arena in Verona seen by night, the Castle of Ferrara, the Cathedral of Ravenna. And then there is Castel Sant'Angelo in Rome, welcoming the convoy of arriving cars with open arms, ready to celebrate. The Piazza del Campo in Siena, the historic city centers of Florence, Bologna, Modena, Reggio Emilia, and Mantua. It is difficult to describe all these things, but it is worthwhile. Thus, in this book, we have chosen to tell it through the eyes of an artist, Renato Missaglia. He is a famous international artist, who was born in the same city which gave birth to "the world's greatest road race", Brescia. His portraits of the route of the Mille Miglia are an invitation for us to discover - and rediscover - one of the many fascinating aspects of the Mille Miglia: its places. Buon viaggio, have a good trip!



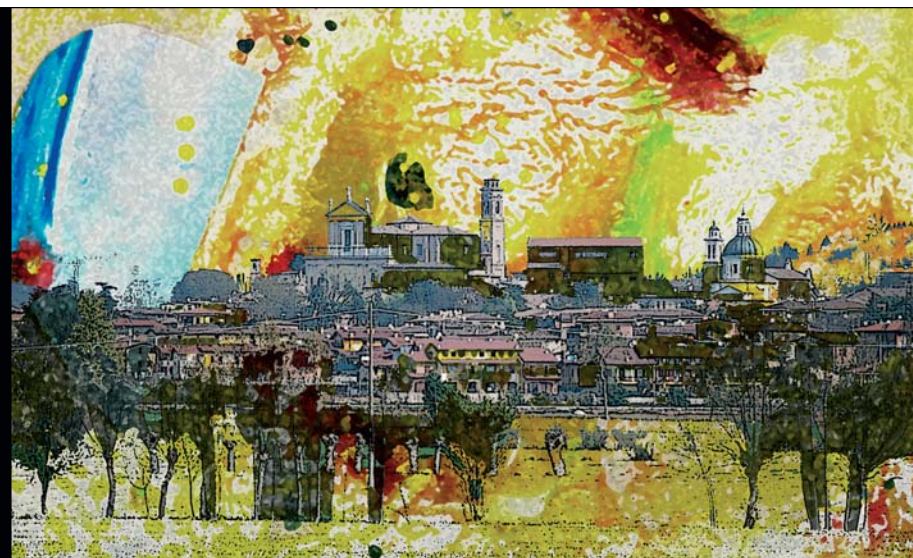
Brescia
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 80x100



Roma
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 80x100



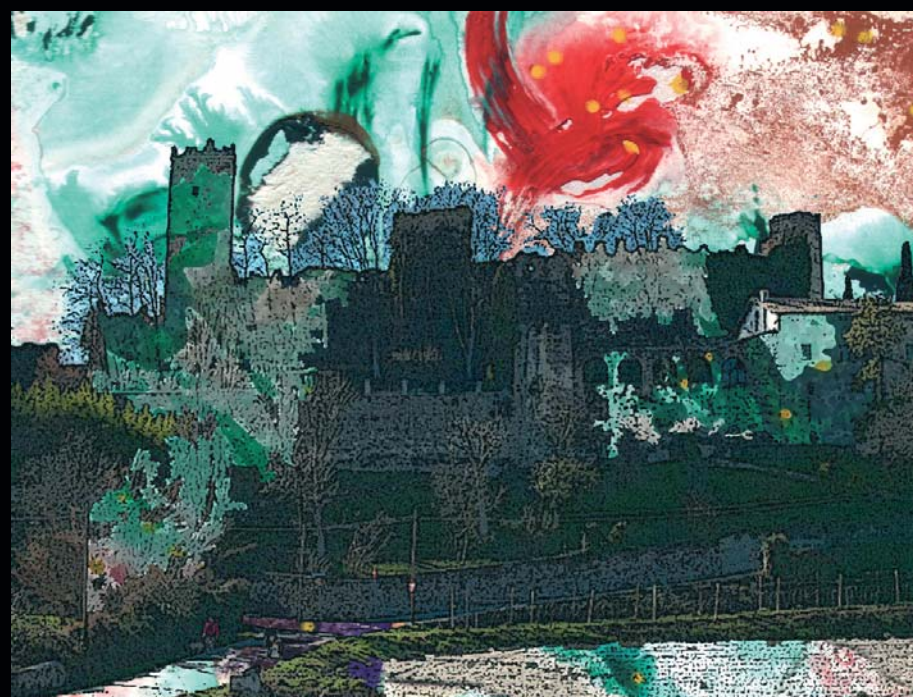
Terminillo
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 80x100



Castiglione delle Stiviere
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 80x100



Parma - Torrechiara
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 80x100



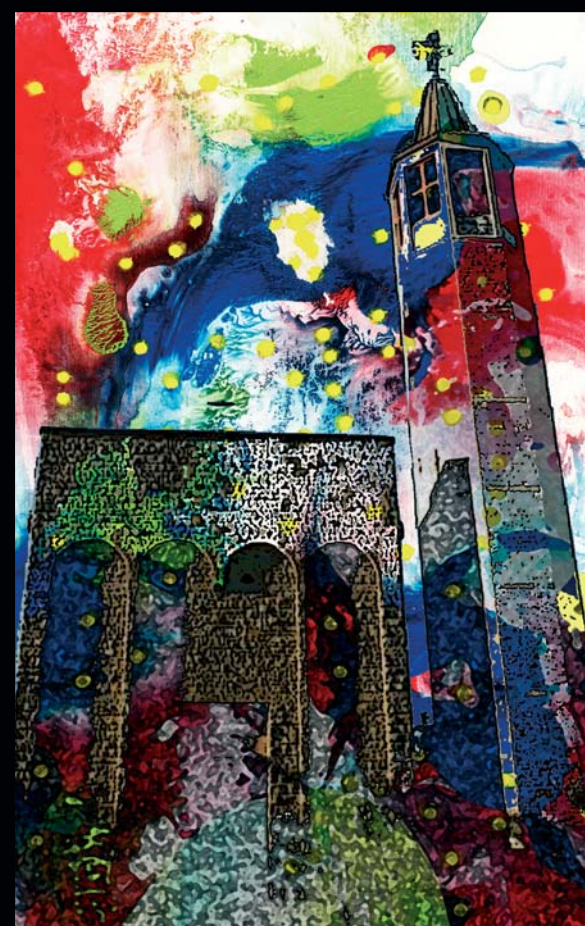
Ponti sul Mincio
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 80x100



Radicofani
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 100x80



Pienza
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 100x80



Monghidoro
2009
tecnica mista e digitale su forex
mixed technique and digital on Forex
cm 100x80

RENATO MISSAGLIA

È nato a Chiari (Brescia) nel 1946 e da Brescia, come la Mille Miglia, è approdato in tutto il mondo. Ha esposto al Grand Palais e nella Pyramide du Louvre di Parigi, Hong Kong, Vienna, Lisbona, Londra, Venezia, Cortina d'Ampezzo, New York, Milano, Roma, Al-Khobar (Arabia Saudita) e Monte Carlo. A lui, tra i tanti esempi, Coca Cola ha affidato l'interpretazione artistica delle Olimpiadi di Torino 2006, la rivista internazionale AD la celebrazione pittorica del venticinquennale, il Comando Generale dei Carabinieri il libro artistico "I Carabinieri e Torino". Per Salvatore Ferragamo ha realizzato un'operazione artistico-mediatca alle Olimpiadi di Pechino del 2008. È l'autore del manifesto della Mille Miglia 2008, prodotto in edizione limitata ritoccata a mano, per la Croce Rossa Italiana.

Born in Chiari, in the Province of Brescia, in 1946, Missaglia is known throughout the world. He has exhibited at the Grand Palais and at the Pyramid of the Louvre in Paris, in Hong Kong, Vienna, Lisbon, London, Venice, Cortina d'Ampezzo, New York, Milan, Rome, Al-Khobar (Saudi Arabia) and Monte Carlo. Among the many commissions he has received: Coca Cola asked him for an artistic interpretation of the 2006 Olympics in Turin; AD, the international architectural magazine asked for a pictorial celebration for their twenty-fifth anniversary; the Italian Carabinieri, an artistic book, "I Carabinieri e Torino". For Salvatore Ferragamo he created an artistic-media work for the Beijing Olympics in 2008. He is the artist who designed the Mille Miglia 2008 poster, which was produced in a limited edition, retouched by hand, for the Italian Red Cross.